Zeitschrift: Energie extra
Herausgeber: Office fédéral de l'énergie; Energie 2000
Band: - (2004)
Heft: 1

Artikel: "Il faut renégocier Kyoto!" : Interview
Autor: Weizsäcker, Carl Christian von
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-641707

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

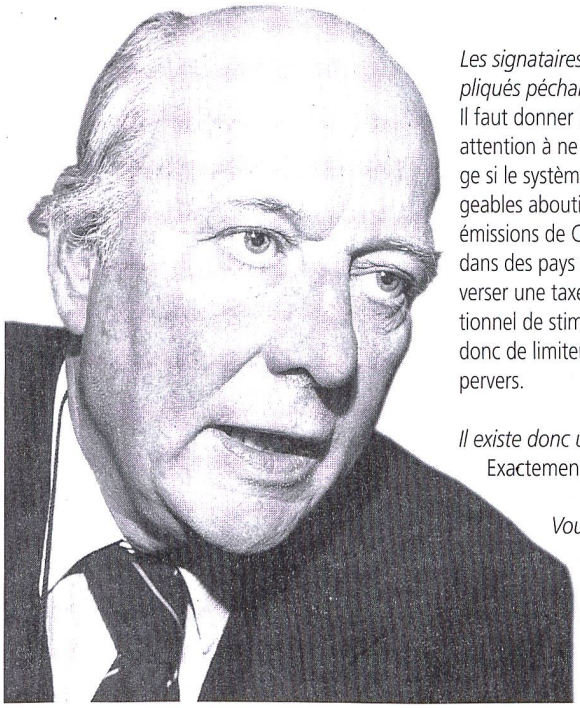
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

EMISSIONS DE CO2

«Il faut renégocier Kyoto!



Le professeur Carl Christian von Weizsäcker, 66 ans, était en 1965 le plus jeune professeur d'Allemagne. Il a étudié la pédagogie, l'économie, l'économie de l'énergie et les sciences politiques. Il est également conseiller auprès du gouvernement allemand et a étudié et enseigné à Zurich et à Bâle.

Vous affirmez que les engagements volontaires pris dans le cadre des accords de Kyoto apporteront une bien maigre contribution à la résolution des problèmes climatiques.
En effet. Ces engagements volontaires ne portent que sur un quart des émissions mondiales de CO_2.

Les signataires ne sont donc que des élèves appliqués péchant par manque de dynamisme?
Il faut donner le bon exemple, mais en faisant attention à ne pas en faire trop. Où est l'avantage si le système des droits d'émissions échangeables aboutit à ce que les secteurs à fortes émissions de CO_2 délocalisent leurs activités dans des pays où ils ne seront pas contraints de verser une taxe sur le CO_2? Il n'est pas très rationnel de stimuler un tel transfert. Il convient donc de limiter les mesures pour éviter cet effet pervers.

Il existe donc un seuil économique critique?
Exactement.

Vous n'êtes pas très optimiste quant aux chances de réalisation des objectifs de Kyoto?
J'avais déjà affirmé dans un essai rédigé en 1991 que les accords de Kyoto n'étaient guère viables. Les accords auraient un sens si les Américains, les Chinois, les Indiens et les Russes y participaient. Mais ce n'est pas ce à quoi l'on assiste aujourd'hui.

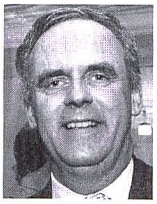
La Suisse devrait renoncer aux objectifs de Kyoto?
Non. Il est bon que la Suisse fasse partie de Kyoto. Seulement, les accords de Kyoto ne sont pas juridiquement contraignants, parce que trop peu d'Etats les ont signés. Cette situation n'est pas soutenable à long terme.

Dans ce cas, que faire?
Les accords étaient bons au moment où ils ont été signés, en 1997. Mais entre-temps, l'économie mondiale a connu de grands changements avec en particulier l'extraordinaire montée en puissance de la Chine et de l'Inde. Il faudrait associer ces Etats à de nouvelles négociations.

C'est ce que revendiquent les Etats-Unis ...
Et je les comprends! Après tout, les Chinois engrangent les fruits de leurs exportations dans le monde entier, mais ils ne sont pas liés aux accords de Kyoto. On ne peut dans ces conditions pas expliquer au peuple américain, vu le gigantesque déficit commercial des Etats-Unis vis-à-vis de la Chine, qu'ils doivent renchérir leurs biens, contrairement à leur concurrent!

Faudrait-il renégocier les accords?
Oui. La Chine et l'Inde ont intérêt à la stabilisation du climat. Les régions de ces pays situées dans les zones subtropicales souffrent énormément de la pollution. Naturellement, ces Etats demandent à ce que l'on adopte une attitude raisonnable à leur égard en ce qui concerne la mise en place des droits d'émissions, parce que leurs émissions par tête d'habitant sont encore nettement inférieures à celles des pays industrialisés. Il y a là des concessions à faire. Ce n'est qu'ainsi qu'un marché mondial des droits d'émissions avec son énorme potentiel pourra séduire les Américains

Hajo Leutenegger, directeur de Wasserwerke Zug AG:
Von Weizsäcker met en évidence combien le poids de la Suisse est faible aux yeux du reste du monde. Nos mesures sont très onéreuses en comparaison avec d'autres pays. Je préconise par conséquent l'achat de droits d'émissions bon marché auprès de pays tiers, tout en étant conscient que cette mesure comporte le risque d'un effet de déplacement. Nous devons poursuivre en Suisse nos efforts dans un souci d'efficacité et en optimisant le rapport coûts/utilité. Le gaz naturel représente à cet égard une alternative intéressante dans le domaine des combustibles et des carburants.



Max Fritz, Interessengemeinschaft energieintensive Branchen (IGEB):
Les propos de Von Weizsäcker sont provocateurs. Ils laissent entendre que la Suisse pourrait se dispenser de réduire les émissions de CO_2. Je pense au contraire que nous ne devons pas relâcher nos efforts, même s'il y a un prix à payer. Cela dit, par souci de compétitivité, l'économie suisse devrait un jour examiner en détail l'option du commerce de permis d'émissions pour le CO_2.

Ansgar Gmür, directeur de la Société suisse des propriétaires fonciers:
Les thèses de Von Weizsäcker indiquent que les mesures prises chez nous sont trop onéreuses. A ce propos, nous ne devrions pas étouffer le secteur du bâtiment en imposant des objectifs exagérés en matière d'économies d'énergie. Certes, la Suisse a toujours montré l'exemple et doit continuer à le faire. La rénovation de bâtiments recèle de gigantesques potentiels d'économies d'énergie.

Coupon

Abonnement gratuit à *energie extra*
Pour avoir des nouvelles tous les deux mois de l'OFEN et du programme *SuisseEnergie*, on peut s'abonner à *energie extra* ou commander des numéros supplémentaires.

Numéro: _____

Nombre d'exemplaires: _____

Nom: _____

Adresse: _____

NP/Lieu: _____

Coupon de commande à envoyer ou à faxer à:

OFEN
Section Information
Case postale, 3003 Berne, fax 031 323 25 10
ou par e-mail: office@bfe.admin.ch
Bureaux de l'OFEN: Worblentalstrasse 32, 3063 Ittigen

Eine deutschsprachige Ausgabe von **energie extra** ist erhältlich beim Bundesamt für Energie 3003 Bern, Fax 031 323 25 10.